

31992L0111

30.12.1992

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 384/47

**SMERNICA RADY 92/111/EHS
zo 14. decembra 1992,
ktorou sa mení a dopĺňa smernica 77/388/EHS a zavádzajú sa zjednodušujúce opatrenia k dani z pridanej hodnoty**

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 99,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

keďže článok 3 smernice Rady 91/680/EHS zo 16. decembra 1991, ktorým sa dopĺňuje spoločný systém dane z pridanej hodnoty a mení a dopĺňuje smernica 77/388/EHS s cieľom zrušiť daňové hranice ⁽³⁾, stanovuje 1. január 1993 ako dátum nadobudnutia účinnosti týchto opatrení vo všetkých členských štátoch;

keďže na uľahčenie používania týchto opatrení a na zavedenie potrebných zjednodušení je nutné doplniť spoločný systém dane z pridanej hodnoty uplatniteľný od 1. januára 1993, aby sa objasnilo, ako sa daň uplatní na určité plnenia uskutočnené s tretími územiami a na určité plnenia uskutočnené vnútri spoločenstva ako aj definovať prechodné opatrenia medzi opatreniami účinnými k 31. decembru 1992 a tými, ktoré nadobudnú účinnosť od 1. januára 1993;

keďže, aby sa vzhľadom na pôvod tovarov zaručila neutralita spoločného systému dane z obratu, musí sa doplniť pojem tretieho územia a definícia dovozu;

keďže na účely používania spoločného systému dane z pridanej hodnoty sa určité územia tvoriace časť colného územia spoločenstva považujú za tretie územia; keďže daň z pridanej hodnoty sa preto používa na obchod medzi členskými štátmi a týmito územiami podľa tých istých zásad, aké platia pre akékoľvek plnenie medzi spoločenstvom a tretími krajinami; keďže je potrebné zabezpečiť, že na takýto obchod sa vzťahujú daňové predpisy rovnocenné s tými, ktoré by sa použili na plnenia uskutočnené za tých istých podmienok s územiami, ktoré nie sú súčasťou colného územia spoločenstva; keďže na základe týchto predpisov stráca platnosť Sedemnásta smernica Rady 85/362/EHS zo 16. júla 1985 o zosúladení právnych predpisov členských štátov o daniach z obratu — Oslobodenie dočasného dovozu tovarov iných ako dopravné prostriedky od dane z pridanej hodnoty ⁽⁴⁾;

keďže je potrebné presne určiť, ako sa zavedú do praxe oslobodenia od dane týkajúce sa určitých vývozných alebo rovnocenných plnení; keďže je preto potrebné prijať iné príslušné smernice;

keďže je potrebné objasniť definíciu miesta zdanenia určitých plnení uskutočňovaných na palube lodí, lietadiel alebo vo vlakoch dopravných cestujúcich v rámci spoločenstva;

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 337, 21.12.1992.

⁽²⁾ Stanovisko poskytnuté 24. novembra 1992 (ešte nebolo uverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 376, 31.12.1991, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 192, 24.7.1985, s. 20. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 90/237/EHS (Ú. v. ES L 133, 24.5.1990, s. 91).

keďže prechodné úpravy pre zdanenie obchodu medzi členskými štátmi musia byť doplnené, aby zohľadnili opatrenia spoločenstva týkajúce sa spotrebných daní a potrebu objasniť a zjednodušiť potrebné pravidlá uplatňovania dane na určité plnenia, ktoré sa uskutočnia medzi členskými štátmi od 1. januára 1993;

keďže smernica Rady 92/12/EHS z 25. februára 1992 o všeobecnej úprave na výrobky podliehajúce spotrebnej dani a o držaní, pohybe a sledovaní takýchto výrobkov⁽¹⁾ stanovuje zvláštne postupy a povinnosti týkajúce sa prehlásení v prípade dodávky takýchto výrobkov do inej členskej krajiny; keďže v dôsledku toho sa môžu spôsoby uplatňovania dane na určité dodávky a akvizície vnútri spoločenstva podliehajúce spotrebnej dani zjednodušiť na prospech tak osôb povinných platiť daň ako aj príslušných orgánov;

keďže je potrebné definovať rozsah oslobodení od dane uvedených v článku 28c smernice 77/388/EHS⁽²⁾; keďže je tiež potrebné doplniť opatrenia týkajúce sa daňovej povinnosti a spôsobov stanovenia zdaniteľného základu určitých plnení vo vnútri spoločenstva;

keďže je potrebné prijať zjednodušujúce opatrenia zaručujúce rovnocenné zaobchádzanie vo všetkých členských štátoch pre zdaniteľné plnenia na domácom trhu spojené s obchodom s tovarmi vo vnútri spoločenstva, ktoré sa uskutočňujú počas obdobia stanoveného v článku 28l smernice 77/388/EHS zdaniteľnými osobami nesidlilacimi v členskom štáte uvedenom v článku 28b (A) (1) uvedenej smernice; keďže na dosiahnutie tohto cieľa sa musia zosúladiť predpisy týkajúce sa daňového systému a platiteľov dane vzhľadom na takéto plnenia;

keďže na zohľadnenie predpisov týkajúcich sa platiteľov dane na domácom trhu a na zabránenie určitým formám úniku daní alebo ich neplatenia je nutné vyjasniť predpisy spoločenstva týkajúce sa vrátenia dane zdaniteľným osobám bez sídla v krajine dane z pridanej hodnoty, ako je vymedzená v článku 17(3) smernice 77/388/EHS zmenenej a doplnenej o článok 28f;

keďže zrušenie dovozných daní a daňovej úľavy pri vývoze v obchode medzi členskými štátmi od 1. januára 1993 si vynucuje prechodné opatrenia, aby sa zabezpečila neutralita

spoločného systému dane z pridanej hodnoty a aby sa zamedzilo dvojité zdanenie alebo nezdanenie;

keďže je preto nutné stanoviť zvláštne opatrenia pre prípady, keď konanie spoločenstva začaté pred 1. januárom 1993 týkajúce sa dodávky tovaru odoslaného alebo prepravovaného do iného členského štátu, uskutočnenej pred týmto dňom zdaniteľnou osobou konajúcou ako taká, nie je skončené do 31. decembra 1992;

keďže takéto opatrenia by tiež mali platiť na zdaniteľné plnenia uskutočnené pred 1. januárom 1993, na ktoré sa uplatnili zvláštne oslobodenia od dane, čo viedlo k odloženiu uskutočnenia zdaniteľného plnenia;

keďže je tiež potrebné stanoviť zvláštne opatrenia pre dopravné prostriedky, ktorým, vzhľadom na to, že neboli nadobudnuté alebo dovezené za všeobecných domácich daňových podmienok niektorého členského štátu, bolo vnútroštátnym opatrením priznané oslobodenie od dane z dôvodu ich dočasného dovozu z iného členského štátu;

keďže uplatňovanie týchto prechodných opatrení ako na obchod medzi členskými štátmi tak na plnenia s tretími územiaми predpokladá doplnenie definície plnení zdaniteľných od 1. januára 1993 a vyjasnenie pojmov miesta zdaniteľného plnenia, uskutočnenia zdaniteľného plnenia a daňovej povinnosti pre tieto prípady;

keďže na základe súčasnej hospodárskej situácie požiadali Španielske kráľovstvo a Talianska republika, aby ako prechodné opatrenie mohli uplatňovať opatrenia odchyľujúce sa od zásady okamžitého odpočtu stanovené v prvom pododseku článku 18 (2) smernice 77/388/EHS; keďže tejto žiadosti by sa malo vyhovieť na obdobie dvoch rokov, ktoré sa nemôže predĺžiť;

keďže táto smernica ukladá bežné opatrenia na zjednodušenie zaobchádzania s určitými plneniami vnútri spoločenstva; keďže v Rade prípadov náleží členským štátom, aby určili podmienky na uskutočnenie týchto opatrení; keďže niektoré členské štáty nebudú schopné dokončiť zákonodarný postup potrebný na prijatie svojich zákonov o dani z pridanej hodnoty v stanovenej lehote; keďže by sa preto malo povoliť dodatočné obdobie na vykonanie tejto smernice; keďže na tento účel postačuje maximálna lehota dvanástich mesiacov;

keďže v zhode s uvedeným je nutné doplniť smernicu 77/388/EHS,

(1) Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 1.

(2) Ú. v. ES L 145, 13.6.1977, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 92/77/EHS (Ú. v. ES L 316, 31.10.1992, s. 1).

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica 77/388/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 3 (4) sa nahradí takto:

„4. Odchylné od odseku 1 a vzhľadom na dohody a zmluvy, ktoré uzatvorili s Francúzskou republikou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska, sa Monacké kniežatstvo a ostrov Man na účely používania tejto smernice nepovažujú za tretie územia.

Členské štáty prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby plnenia:

- pochádzajúce z Monackého kniežatstva alebo určené preň sa považovali za plnenia pochádzajúce z Francúzskej republiky alebo určené pre ňu,
- pochádzajúce z ostrova Man alebo určené preň sa považovali za plnenia pochádzajúce zo Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska alebo určené preň“;

2. Článok 7 (1) b) sa nahradí nasledujúco:

„b) vstup tovarov, na ktoré sa nevzťahuje písmeno a) z územia tretích krajín na územie spoločenstva.“;

3. V článku 7 (3):

— v prvom pododseku sa za slová „článok 16 l) B)“ vložia „a), b), c) a d)“;

— druhý pododsek sa nahradí nasledujúco:

„Podobne keď tovary uvedené v odseku 1 b) sa pri vstupe do spoločenstva zaradia do niektorého z režimov uvedených v článku 33a (1) b) alebo c), je miestom dovozu členský štát, na ktorého území prestane tento režim platiť.“;

4. Článok 8 (1) c) sa nahradí takto:

„c) v prípade tovaru dodaného na palubu lodí, lietadiel alebo do vlakov počas časti dopravy cestujúcich uskutočnenej v spoločenstve: v mieste začatia prepravy cestujúcich.

Na účely použitia tohto opatrenia:

- ‚časťou prepravy cestujúcich uskutočnenou v spoločenstve‘ sa rozumie tá časť prepravy, ktorá sa uskutočňuje bez zastávky na treťom území medzi bodom začatia a bodom skončenia prepravy cestujúcich,

— ‚miesto začatia prepravy cestujúcich‘ je prvé miesto vnútri spoločenstva, na ktorom môžu cestujúci nastúpiť do dopravného prostriedku, prípadne po pobyte mimo spoločenstva,

— ‚miesto ukončenia prepravy cestujúcich‘ je posledné miesto vnútri spoločenstva, na ktorom môžu z dopravného prostriedku vystúpiť cestujúci, ktorí pristúpili v spoločenstve, prípadne pred pobytom mimo spoločenstva.

V prípade spiatocnej cesty sa preprava späť považuje za samostatnú prepravu.

Komisia predloží najneskoršie do 30. júna 1993 Rade správu sprevádzanú v prípade potreby vhodnými návrhmi týkajúcimi sa miesta zdaniteľného plnenia u tovaru dodávaného na spotrebu a služieb, vrátane reštauračných služieb poskytovaných cestujúcim na palube lodí, lietadiel alebo vo vlakoch.

Do 31. decembra 1993 po konzultácii s Európskym parlamentom Rada jednomyselne rozhodne o návrhu Komisie.

Až do 31. decembra 1993 môžu členské štáty oslobodzovať alebo pokračovať v oslobodení od dane pri tovare dodávanom pre spotrebu na palube, u ktorého je miesto zdaniteľného plnenia určené v zhode s horeuvedenými ustanoveniami, s právom odpočítať daň z pridanej hodnoty, ktorá bola zaplatená na predchádzajúcom stupni.“;

5. Článok 11 (B) (1) sa nahradí takto:

„1. Základom dane je hodnota na colné účely stanovená v zhode s platnými predpismi spoločenstva; to tiež platí pre dovoz tovaru uvedeného v článku 7 (1) b).“;

6. Článok 12 (1) b) sa nahradí nasledujúco:

„b) v prípadoch uvedených v druhom a treťom pododseku článku 10 (3) sa použije sadzba platná v dobe vzniku daňovej povinnosti.“;

7. Článok 12 (3) a) sa nahradí nasledujúco:

„3.a) Základnú sadzbu dane z pridanej hodnoty stanoví každý členský štát ako percento z daňového základu a je rovnaká na dodávku tovarov a na poskytovanie služieb. Od 1. januára 1993 do 31. decembra 1996 nesmie byť toto percento nižšie ako 15 %.

Na základe správy o fungovaní prechodných úprav a návrhov, ktoré je potrebné Komisii predložiť na základe článku 281, Rada jednohlasne rozhodne pred 31. decembrom 1995 o výške minimálnej základnej sadzby, ktorá sa bude uplatňovať po 31. decembri 1996.

Členské štáty môžu tiež uplatňovať jednu alebo dve znížené sadzby. Tieto sadzby sa stanovujú ako percento z daňového základu, ktoré nesmie byť nižšie ako 5 % a môžu sa použiť iba na dodávky kategórií tovarov a služieb špecifikovaných v Prílohe H.“;

8. V článku 14 (1):

— vypúšťa sa písmeno c),

— k písmenu d) sa dopĺňa nasledujúci text:

„Toto oslobodenie taktiež platí na dovoz tovarov v zmysle článku 7 l) b), na ktoré by sa vzťahovalo vyššie uvedené oslobodenie od dane, ak by boli dovezené podľa článku 7 (1) a).“;

9. V článku 15:

— k bodu (2) sa dopĺňujú nasledujúce pododseky:

„Komisia predloží Rade čo možno najskôr návrhy na stanovenie daňových pravidiel spoločenstva bližšie určujúcich rozsah pôsobnosti a podrobnosti praktického uplatňovania oslobodenia od dane na dodávky tovarov uskutočňované na úrovni maloobchodu, ktoré môžu byť prenášané v osobnej batožine cestujúcich. Kým tieto pravidlá nadobudnú účinnosť:

— je poskytnutie tohto oslobodenia od dane viazané na predloženie kópie účtu alebo iných dokladov, ktoré ho nahrádzajú, potvrdených colným úradom, cez ktorý tovar opustil spoločenstvo,

— členské štáty môžu stanoviť limity uplatňovania tohto oslobodenia, môžu vylúčiť z pôsobnosti tohto oslobodenia od dane cestujúcich, ktorých bydlisko alebo obvyklé sídlo je v spoločenstve a môžu rozšíriť pôsobnosť tohto oslobodenia od dane na svojich obyvateľov.

Na účely uplatnenia druhého pododseku sa ‚bydliskom alebo obvyklým sídlom‘ rozumie miesto uvedené ako také v pase, preukáže totožnosti alebo, ak tieto chýbajú, v iných dokladoch totožnosti, ktoré považuje za platné členský štát, na území ktorého sa uskutočňuje dodávka.“;

— v bode (3) sa slová „zriadený v tretej krajine“ nahradia slovami „nezriadený v tuzemsku“;

— v bode (4) sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Len čo to bude možné, predloží Komisia Rade návrhy na stanovenie daňových pravidiel spoločenstva bližšie určujúcich rozsah pôsobnosti a podrobnosti praktického výkonu oslobodenia od dane a oslobodení od dane uvedených v bodoch (5) až (9). Kým tieto predpisy začnú platiť, členské štáty môžu obmedziť rozsah oslobodení poskytovaných podľa tohto odseku.“;

— v druhom pododseku bodu (10) sa slová „podmienky a obmedzenia“ nahradia slovom „obmedzenia“;

— v bode (10) sa tretí pododsek nahradí takto:

„V prípadoch, keď sa tovar neodosiela alebo neprepravuje von z krajiny, a u služieb sa oslobodenie od dane môže uskutočniť v podobe vrátenia dane.“;

— bod 13 sa nahradí takto:

„13. Poskytovanie služieb vrátane dopravy a pomocných služieb, avšak s vylúčením služieb oslobodených od dane podľa článku 13, ak sú tieto služby priamo spojené s vývozom tovaru alebo dovozom tovaru, na ktorý sa vzťahujú opatrenia článku 7 (3) alebo článku 16 (1) bod A.“;

10. V článku 28a:

— druhý pododsek odseku 1 a) sa nahradí takto:

„Odchylné od prvého pododseku nie je predmetom dane z pridanej hodnoty nadobudnutie tovaru vnútri spoločenstva zdaniteľnou osobou alebo nezdaniteľnou právnickou osobou za podmienok stanovených v odseku 1 a).“;

— k odseku 1 sa doplní nové písmeno:

„c) nadobudnutie tovaru vnútri spoločenstva, ktorý je predmetom spotrebnej dane, uskutočňované v tuzemsku za úhradu zdaniteľnou osobou alebo nezdaniteľnou právnickou osobou, na ktorú sa vzťahuje odchýlka podľa druhého pododseku písmena a), a pri ktorom daňová povinnosť vzhľadom na spotrebnú daň vzniká v tuzemsku na základe smernice 92/12/EHS (1).“;

(1) Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 1.“;

— vloží sa nasledujúci odsek:

„1a. Odchýlka stanovená v druhom pododseku odseku 1 a) sa vzťahuje na:

a) nadobudnutie tovaru vnútri spoločenstva, ktorého dodávka v tuzemsku by bola oslobodená od dane podľa článku 15 (4) až (10);

b) nadobudnutie tovaru vnútri spoločenstva iné ako v písmene a) uskutočnené:

— zdaniteľnou osobou s cieľom jej poľnohospodárskeho, lesníckeho a rybárskeho podnikania podliehajúceho paušálnej dani podľa článku 25, zdaniteľnou osobou, ktorá vykonáva iba dodávky tovaru alebo poskytuje služby, pri ktorých daň z pridanej hodnoty nie je odpočítateľná alebo nezdaniteľnou právnickou osobou,

— na celkovú čiastku nepresahujúcu počas bežného kalendárneho roku prahovú hodnotu, ktorú určia členské štáty a ktorá nesmie byť v národnej mene nižšia ako protihodnota 10 000 ECU,

a

— za predpokladu, že celková hodnota tovaru nadobudnutého vnútri spoločenstva počas predchádzajúceho kalendárneho roku nepresiahla prahovú hodnotu uvedenú v druhej zarážke.

Prahová hodnota rozhodujúca pri používaní vyššie uvedených ustanovení pozostáva z celkovej hodnoty tovaru nadobudnutého vnútri spoločenstva bez dane z pridanej hodnoty splatnej alebo zaplatenej v členskom štáte, z ktorého je tovar odoslaný alebo prepravovaný, s výnimkou nových dopravných prostriedkov a tovaru podliehajúci spotrebnej dani.“

— k odseku 5 b) sa doplní nasledujúci pododsek:

„Ak sa ale nesplní niektorá z podmienok, ktorým sú podriadené horeuvedené úľavy, tovar treba považovať za taký, ktorý bol prepravený na miesto určenia v inom členskom štáte: V tomto prípade je premiestnenie uskutočnené v okamihu, keď sa určitá podmienka prestáva plniť.“

— k odseku 6 sa doplní nasledujúci pododsek:

„za nadobudnutie tovaru vnútri spoločenstva uskutočnené za úhradu sa považujú tiež nasledujúce plnenia: pridelenie tovaru, ktorý nebol nadobudnutý podľa všeobecných pravidiel zdanenia na domácom trhu niektorého členského štátu, ozbrojeným silám štátu, ktorý je členom Severoatlantického paktu, na ich použitie alebo na použitie civilnými zamestnancami, ktorí ich sprevádzajú, keď sa na dovoz tohto tovaru nevzťahuje oslobodenie od dane podľa článku 14 (1) g).“

11. V článku 28b (A) (2) sa doplní nasledujúci pododsek:

„Na účely použitia prvého pododseku sa nadobudnutie tovaru vnútri spoločenstva považuje za predmet dane podľa odseku 1, keď boli splnené nasledujúce podmienky:

— nadobúdateľ preukáže, že toto nadobudnutie vnútri spoločenstva uskutočnil pre potreby následnej dodávky uskutočnenej v členskom štáte uvedenom v odseku 1 a pre ktorú príjemca tovaru bol označený ako platca dane v súlade s článkom 28c (E) (3),

— nadobúdateľ splnil povinnosť podať deklaráciu stanovenú v poslednom pododseku článku 22 (6) (b).“

12. V článku 28c (A):

— bod c) sa nahradí takto:

„c) dodávka tovarov podliehajúcich spotrebnej dani, ktoré boli kupujúcemu odoslané alebo prepravené predávajúcim, kupujúcim alebo na jeho meno mimo územia uvedeného v článku 3, avšak vnútri spoločenstva, uskutočnená pre zdaniteľné osoby alebo nezdaniteľné právnické osoby, na ktoré sa vzťahuje odchýlka podľa druhého pododseku článku 28a l) a), keď sa odoslanie alebo preprava tovaru uskutoční podľa článku 7 (4) a (5) alebo článku 16 smernice 92/12/EHS.

Toto oslobodenie od dane neplatí pre dodávky tovarov podliehajúcich spotrebnej dani uskutočnené zdaniteľnými osobami, na ktoré sa vzťahuje oslobodenie od dane podľa článku 24.“

— doplní sa toto:

„d) dodávky tovaru v zmysle článku 28a (5) b), na ktorý sa vzťahujú vyššie uvedené oslobodenia od dane, ak sa uskutočnili v prospech inej zdaniteľnej osoby.“

13. Článok 28c (E) sa nahradí takto:

„E. Iné oslobodenia od dane

1. K článku 16 sa doplní nasledujúci odsek:

„1a. Keď členské štáty využijú možnosti, ktoré im poskytuje odsek 1, prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa na tovar nadobudnutý vnútri spoločenstva, ak má byť tento tovar prepustený do niektorého z režimov alebo zahrnutý do niektorej zo situácií uvedených v článku 16 (1) (B), vzťahovali rovnaké ustanovenia ako na dodávky tovarov uskutočnené za rovnakých podmienok v tuzemsku.“

2. V článku 16 (2) sa:

— za slová ‚môžu členské štáty rozhodnúť, že oslobodia‘ doplnia slová ‚nadobudnutie tovarov vnútri spoločenstva uskutočnené zdaniteľnou osobou a‘ a za slová ‚vyviezť ich‘ vložia slová ‚mimo spoločenstva‘,

— doplnia nasledujúce pododseky:

„Keď využijú túto možnosť, rozšíria členské štáty za predpokladu konzultácie uskutočnenej podľa článku 29 toto oslobodenie od dane aj na nadobudnutie tovaru vnútri spoločenstva zdaniteľnou osobou, na dovoz a dodávky tovaru pre zdaniteľnú osobu, ktorá chce tovar dodávať v rovnakom stave alebo po spracovaní za podmienok stanovených v článku 28c (A), ako aj na poskytovanie služieb týkajúcich sa takýchto dodávok až do hodnoty rovnajúcej sa hodnote dodávok tovaru uskutočnených za podmienok uvedených v článku 28c (A) počas predchádzajúcich dvanástich mesiacov.“

Členské štáty môžu určiť spoločnú maximálnu čiastku pre plnenia, ktoré oslobodia od dane podľa prvého a druhého pododseku.“

3. Členské štáty prijímú zvláštne opatrenia na zabezpečenie toho, že daňou z pridanej hodnoty nebude zaťažené nadobudnutie tovarov vnútri spoločenstva uskutočnené podľa článku 28b (A) l) na jeho území, keď sa splnia nasledujúce podmienky:

— nadobudnutie tovarov vnútri spoločenstva uskutočňuje zdaniteľná osoba, ktorá nemá sídlo v tuzemsku, ale ktorá je evidovaná na účely dane z pridanej hodnoty v inom členskom štáte,

— nadobudnutie tovarov vnútri spoločenstva sa uskutočňuje s cieľom následnej dodávky tovaru zdaniteľnou osobou v tuzemsku,

— tovar takto nadobudnutý zdaniteľnou osobou je priamo odoslaný alebo prepravovaný z iného členského štátu ako toho, v ktorom je osoba evidovaná na účely dane z pridanej hodnoty, a je určený osobe, pre ktorú zdaniteľná osoba následnú dodávku uskutočňuje,

— osoba, pre ktorú sa následná dodávka uskutočňuje, je zdaniteľná osoba alebo nezdaniteľná právnická osoba, ktorá je evidovaná na účely dane z pridanej hodnoty v tuzemsku,

— osoba, pre ktorú sa uskutočňuje následná dodávka, bola určená v súlade s tretím pododsekom článku 21 l) a) ako osoba povinná platiť daň za dodávky uskutočnené zdaniteľnou osobou nesídliacou v tuzemsku.“;

14. Článok 28d (3) sa nahradí takto:

„3. Odchyľne od odseku 2 vznikne daňová povinnosť vystavením účtu alebo iného dokladu slúžiaceho ako účet podľa prvého pododseku článku 22 (3) a), keď je tento účet alebo doklad vystavený osobe nadobúdajúcej tovar pred 15. dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nastalo zdaniteľné plnenie.“;

15. Druhý pododsek článku 28d (4) sa nahradí takto:

„Daňová povinnosť však vznikne vystavením účtu podľa prvého pododseku článku 22 (3) a) alebo iného dokladu slúžiaceho ako účet, keď je tento účet alebo doklad vystavený pred 15. dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nastalo zdaniteľné plnenie.“;

16. V článku 28e (1):

— v prvom pododseku sa druhá veta nahradí takto:

„najmä v prípade nadobudnutia tovaru vnútri spoločenstva podľa článku 28a (6) sa daňový základ stanoví v súlade s článkom 11 (A) (1) b) a odsekmi 2 a 3.“;

— v druhom pododseku sa doplní nasledujúca veta:

„Keď sú potom, ako došlo k nadobudnutiu tovaru vnútri spoločenstva, nadobúdateľovi vrátené spotrebné dane zaplatené v členskom štáte, z ktorého bol tovar odoslaný alebo prepravovaný, daňový základ sa v členskom štáte, kde sa uskutočnilo nadobudnutie vnútri spoločenstva, primerane zníži.“;

17. V článku 28e sa odseky 2 a 3 prečísľujú na 3 a 4 a vloží sa nasledujúci nový odsek 2:

„2. Pre dodávku tovarov uvedených v článku 28c (A) d) sa daňový základ stanoví podľa článku 11 (A) l) b) a odsekov 2 a 3.“;

18. V článku 28f sa:

— v článku 17 (3) b) text „28c (A)“ nahradí textom „28c(A) a (C)“,

— doplní nasledujúci pododsek k článku 17 (4):

„Na účely použitia vyššie uvedeného sa:

- a) zdaniteľné osoby uvedené v článku 1 smernice 79/1072/EHS tiež považujú na účely použitia uvedenej smernice za zdaniteľné osoby, ktoré nemajú sídlo v tuzemsku, keď v tuzemsku iba dodávali tovary a poskytovali služby osobe, ktorá bola určená ako osoba povinná platiť daň podľa článku 21 l) a);
- b) zdaniteľné osoby uvedené v článku 1 smernice 86/560/EHS tiež považujú na účely použitia uvedenej smernice za zdaniteľné osoby, ktoré nemajú sídlo v spoločenstve, keď v tuzemsku iba dodávali tovary a poskytovali služby osobe, ktorá bola určená ako osoba povinná platiť daň podľa článku 21 l) a);
- c) smernice 79/1072/EHS a 86/560/EHS nevzťahujú na dodávky tovarov, ktoré sú alebo môžu byť oslobodené od dane podľa článku 28c (A), keď sú dodávané tovary odoslané alebo prepravované nadobúdateľom alebo na jeho účet.“;

19. V článku 28g:

— článok 21 (1) a) sa nahradí takto:

- „a) zdaniteľná osoba vykonávajúca zdaniteľnú dodávku tovarov alebo služieb iných ako sú uvedené v písme b).

Keď je zdaniteľná dodávka tovarov alebo služieb vykonávaná zdaniteľnou osobou, ktorá nemá sídlo v tuzemsku, môžu členské štáty prijať úpravu, podľa ktorej je daň povinná platiť iná osoba. Za túto inú osobu môže byť okrem iného určený daňový zástupca alebo osoba, pre ktorú sa vykonáva zdaniteľná dodávka tovarov alebo služieb.

Daň je však povinná platiť osoba, pre ktorú sa dodávka tovaru vykonáva, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- zdaniteľným plnením je dodávka tovaru za podmienok stanovených v odseku 3 časti E článku 28c,
- osoba, ktorej sa tovar dodáva, je iná zdaniteľná osoba alebo nezdaniteľná právnická osoba evidovaná na účely dane z pridanej hodnoty v tuzemsku,
- účet vystavený zdaniteľnou osobou, ktorá nemá sídlo v tuzemsku, zodpovedá článku 22 (3).

Členské štáty však môžu poskytnúť výnimku z tejto povinnosti v prípade, keď zdaniteľná osoba, ktorá nemá sídlo v tuzemsku, v tejto krajine vymenuje daňového zástupcu.

Členské štáty môžu stanoviť, že niekto iný ako zdaniteľná osoba je povinný spoločne a nedeliteľne platiť daň;“;

— článok 21 (1) b) sa nahradí takto:

- „b) osoby, ktorým sa poskytujú služby uvedené v článku 9 (2) e), alebo osoby evidované v tuzemsku na účely dane z pridanej hodnoty, ktorým sa poskytujú služby uvedené v článku 28b (C), (D) alebo (E), keď zdaniteľná osoba vykonávajúca službu má sídlo v zahraničí; členské štáty však môžu požadovať, aby poskytovateľ služieb bol povinný spoločne a nedeliteľne platiť daň;“;

20. v článku 28h:

— v prvej zarážke článku 22 (1) c) sa za slová „v súlade s článkom 21 (1) b)“ doplnia slová „a okrem dodávky tovarov alebo služieb osobe, ktorá bola označená za plátciteľa dane podľa článku 21 (1) a) tretí odsek“;

— v článku 22 l) c) sa po druhej zarážke vloží nasledujúca zarážka:

- „ —každá zdaniteľná osoba, ktorá v tuzemsku vykonáva nadobúdanie tovaru vnútri spoločenstva na účely svojich plnení týkajúcich sa hospodárskych činností uvedených v článku 4 (2), uskutočňovaných v zahraničí;“;

— k článku 22 (3) b) sa doplní nasledujúca zarážka:

- „ —pri použití ustanovení článku 28c (E) (3) výslovný odkaz na toto ustanovenie ako aj na identifikačné číslo na účely dane z pridanej hodnoty, pod ktorým zdaniteľná osoba uskutočnila nadobudnutie vnútri spoločenstva a následnú dodávku tovarov, a číslo, pod ktorým je na účely dane z pridanej hodnoty evidovaná osoba, pre ktorú sa táto dodávka uskutočnila.“;

— druhá zarážka článku 22 (4) c) sa nahradí takto:

- „— na druhej strane celkovú čiastku bez dane z pridanej hodnoty nadobudnutých tovarov vnútri spoločenstva, ak ide o nadobudnutie podľa článku 28a (1) a (6) uskutočnené v tuzemsku, z ktorého vznikla daňová povinnosť.

Doplní sa tiež nasledujúce: celková hodnota bez dane z pridanej hodnoty z dodávok tovarov uvedených v druhej vete článku 8 (1) a) a v článku 28 b) (B) (1), ktoré sa uskutočnili v tuzemsku a pri ktorých v priebehu zdaňovacieho obdobia vznikla daňová

povinnosť, pokiaľ miesto, kde sa začalo uskutočňovať odoslanie alebo preprava tovaru, leží na území iného členského štátu a celková čiastka bez dane z pridanej hodnoty dodávok tovarov uskutočnených v tuzemsku, pre ktoré bola zdaniteľná osoba určená za platiteľa dane v súlade s článkom 28c (E) (3) a podľa ktorého sa daň stala splatnou v priebehu obdobia, ktorého sa týka daňové priznanie.“

— prvý pododsek článku 22 (6) b) sa nahradí takto:

„b) každá zdaniteľná osoba evidovaná na účely dane z pridanej hodnoty predloží tiež súhrnný prehľad nadobúdateľov s identifikačným číslom na daň z pridanej hodnoty, ktorým dodala tovary za podmienok uvedených v článku 28c (A) a) a d) a súhrnný prehľad príjemcov plnení uvedených v piatom a šiestom pododseku, evidovaných na účely dane z pridanej hodnoty.“

— v prvej zarážke tretieho pododseku článku 22 (6) b) sa text „článok 28c (A)“ nahradí textom „článok 28c (A) a)“,

— v prvej zarážke štvrtého pododseku článku 22 (6) b) sa slová „článok 28c (A) c)“ nahradia slovami „článok 28c (A) d)“ a slová „a hodnota dodaného tovaru stanovená podľa článku 28e (1)“ sa nahradia slovami „a celková čiastka dodávok stanovená podľa článku 28e (2)“,

— v článku 22 (6) b) sa doplní nasledujúci pododsek:

„V prípadoch uvedených v treťom pododseku článku 28b (A) (2) zdaniteľná osoba evidovaná na účely dane z pridanej hodnoty v tuzemsku jasne a zreteľne v súhrnnom prehľade uvedie:

— svoje identifikačné číslo na účely dane z pridanej hodnoty v tuzemsku, pod ktorým uskutočnila nadobudnutie vnútri spoločenstva a následnú dodávku tovarov,

— identifikačné číslo príjemcu následnej dodávky, ktorému prideliť v členskom štáte určenia tovarov odoslaných alebo prepravených zdaniteľnou osobou, a

— za každého príjemcu celkovú čiastku bez dane z pridanej hodnoty dodávok uskutočnených zdaniteľnou osobou na území členského štátu určenia zásielky alebo prepravy tovarov. Tieto čiastky sa priznávajú za kalendárny štvrtrok, v priebehu ktorého vznikla daňová povinnosť.“

— v článku 22 (11) sa na začiatok odseku vkladá: „11. V prípade tovarov nadobudnutých vnútri spoločenstva podliehajúcich spotrebnej dani uvedených v článku 28a l) c) ako aj“;

21. Článok 28i sa nahradí takto:

„Článok 28i

Zvláštna úprava pre malé podniky

K článku 24 (3) sa doplní nasledujúci pododsek:

„Dodávky nových dopravných prostriedkov uskutočnené za podmienok stanovených v článku 28c (A) ako aj dodávky tovarov a služieb vykonané zdaniteľnou osobou, ktorá nemá sídlo v tuzemsku, sa v každom prípade vylúčia z oslobodenia od dane podľa odstavca 2.“;

22. Doplní sa nasledujúci článok:

„Článok 28n

Prechodné opatrenia

1. Keď tovar:

— vstúpil do tuzemska v zmysle článku 3 pred 1. januárom 1993,

a

— bol pri vstupe do tuzemska prepustený do niektorého z režimov uvedených v článku 14 (1) b) alebo c) alebo článku 16 l) (A),

a

— tento režim neopustil pred 1. januárom 1993, naďalej sa naň použijú príslušné zvláštne opatrenia platné v okamihu, keď bol tovar prepustený do tohto režimu, a to na obdobie, v ktorom tovar ostane pod týmto režimom, ako stanovujú tieto opatrenia.

2. Za dovoz tovaru sa podľa článku 7 (1) považuje:

- a) vyňatie, vrátane neoprávneného vyňatia, tovaru z režimu uvedeného v článku 14 l) c), do ktorého bol tovar daný pred 1. januárom 1993, za podmienok stanovených v odseku 1;
- b) vyňatie, vrátane neoprávneného vyňatia, tovaru z režimu uvedeného v článku 16 l) (A), do ktorého bol tovar daný pred 1. januárom 1993, za podmienok stanovených v odseku 1;
- c) ukončenie vnútorného tranzitu v spoločenstve začatého pred 1. januárom 1993 v spoločenstve s cieľom dodávky tovaru za úhradu uskutočnenú pred 1. januárom 1993 v spoločenstve zdaniteľnou osobou konajúcou ako taká;
- d) ukončenie vonkajšieho tranzitu začatého pred 1. januárom 1993;
- e) akékoľvek porušenie právneho predpisu počas vonkajšieho tranzitu začatého za podmienok stanovených v písmene c) alebo počas vonkajšieho tranzitu spoločenstva uvedeného v písmene d);
- f) použitie tovaru, ktorý jej bol dodaný pred 1. januárom 1993 z iného členského štátu, zdaniteľnou alebo nezdaniteľnou osobou v tuzemsku, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

— dodávka tohto tovaru bola oslobodená alebo mohla byť oslobodená podľa článku 15 (1) a (2),

— tovar nebol do tuzemska dovezený pred 1. januárom 1993.

Na účel uplatňovania písmena c) sa za „vnútorný tranzit spoločenstva“ považuje odoslanie alebo preprava tovaru v režime vnútorného tranzitu spoločenstva alebo s použitím dokumentu T2 L alebo karnetu na prepravu vnútri spoločenstva alebo zaslanie tovaru poštou.

3. V prípadoch uvedených v odseku 2 a) až e) je miestom dovozu v zmysle článku 7 (2) členský štát, na území ktorého

tovar opustí režim, do ktorého bol prepustený pred 1. januárom 1993.

4. Odchyľne od článku 10 (3) dovoz tovaru v zmysle odseku 2 tohto článku nepredstavuje zdaniteľné plnenie, keď:

a) sa dovezený tovar odošle alebo prepraví mimo spoločenstvo v zmysle článku 3,

alebo

b) tovar dovezený v zmysle odseku 2 a) je iný ako dopravné prostriedky a je odoslaný alebo prepravovaný do členského štátu, z ktorého bol vyvezený a osobe, ktorá ho vyviezla,

alebo

c) dovezeným tovarom v zmysle článku 2 a) sú dopravné prostriedky, ktoré boli nadobudnuté alebo dovezené pred 1. januárom 1993 v zhode so všeobecnými podmienkami zdanenia účinnými na domácom trhu členského štátu podľa článku 3 a/alebo nepodliehali z dôvodu ich vývozu žiadnemu oslobodeniu od dane alebo vráteniu dane z pridanej hodnoty.

Táto podmienka sa považuje za splnenú, keď sa dopravný prostriedok začal používať pred 1. januárom 1985, alebo je výška dane splatnej pri dovoze nepatrná.“;

23. Článok 33a (1) a (2) sa nahradí takto:

„1. Tovary uvedené v článku 7 l) b) vstupujúce do spoločenstva z územia, ktoré síce tvorí časť colného územia spoločenstva, ale ktoré sa na účely použitia tejto smernice považuje za tretie územie, podliehajú nasledujúcim opatreniam:

a) na vstup takýchto tovarov do spoločenstva sa vzťahujú rovnaké náležitosti, aké stanovujú colné predpisy spoločenstva platné pre dovoz tovarov na colné územie spoločenstva;

b) keď je miesto príchodu zásielky alebo prepravy takýchto tovarov mimo členského štátu, v ktorom vstupujú do spoločenstva, nachádzajú sa v spoločenstve vo vnútornom tranzitnom režime spoločenstva stanovenom platnými colnými predpismi spoločenstva, pokiaľ boli predmetom prehlásenia, ktorým boli pri vstupe do spoločenstva prepustené do tohto režimu;

c) keď sa v okamihu ich vstupu do spoločenstva zistí, že sú v jednej zo situácií, ktorá by im, ak by boli dovezené podľa článku 7 (1) a), poskytovala nárok na niektorý z režimov uvedených v článku 16 (1) (B) a), b), c) a d) alebo na režim dočasného použitia s plným oslobodením od dovozných poplatkov, členské štáty prijímú opatrenia zabezpečujúce, že tovary môžu ostať v spoločenstve za rovnakých podmienok, aké sú stanovené na použitie takýchto režimov.

2. Tovary neuvedené v článku 7 (1) a) odoslané alebo prepravované z členského štátu na miesto určenia na území, ktoré je súčasťou colného územia spoločenstva, ale ktoré sa na účely použitia tejto smernice považuje za tretie územie, podliehajú nasledujúcim ustanoveniam:

a) náležitosti týkajúce sa vývozu týchto tovarov mimo územia spoločenstva sú rovnaké, ako stanovujú colné predpisy platné pre vývoz tovarov mimo colného územia spoločenstva;

b) pri tovaroch, ktoré sa dočasne vyvážajú mimo spoločenstva, aby sa znovu doviezli, prijímú členské štáty opatrenia nutné na zabezpečenie toho, že pri spätnom dovoze do spoločenstva sa na takéto tovary použijú rovnaké opatrenia, ako keby boli dočasne vyvezené mimo colného územia spoločenstva.“;

24. Účinnosť smernice 85/362/EHS⁽¹⁾ sa skončí 31. decembra 1992;

25. Článok 6 smernice 69/169/EHS⁽²⁾ sa zrušuje od 1. januára 1993.

Článok 2

1. Od 1. januára 1993 a na obdobie dvoch rokov, ktoré sa nemôže predĺžiť, sú Španielske kráľovstvo a Talianska republika oprávnené používať predpisy odchyľujúce sa od zásady okamžitého odpočtu podľa prvého pododseku článku 18 (2). Tieto predpisy nemôžu nesmú viesť k odkladu dlhšiemu ako jeden mesiac odo dňa, keď sa môže uplatniť právo na odpočet vzniknuté podľa článku 18 (1).

V prípade zdaniteľných osôb, ktoré podávajú daňové priznania podľa článku 22 (4) za štvrtročné zdaňovacie obdobia, sú však Španielske kráľovstvo a Talianska republika oprávnené stanoviť, že vzniknuté právo na odpočet, ktoré by sa podľa článku 18 (1) mohlo uplatňovať v danom štvrtroku, sa bude môcť uplatniť až

v nasledujúcom štvrtroku. Toto ustanovenie sa použije len v prípade, keď Španielske kráľovstvo a Talianska republika povolia takýmto zdaniteľným osobám podávať mesačné daňové priznania.

2. Odchylné od tretieho pododseku článku 15 (10) sú Portugalská republika, Francúzska republika, Holandské kráľovstvo a Spolková republika Nemecko oprávnené vzhľadom na zmluvy uzatvorené po 31. decembri 1992 zrušiť najneskoršie k 1. októbru 1993 vrátenie dane v prípadoch, v ktorých ich táto smernica zakazuje.

Článok 3

Rada prijme do 30. júna 1993 jednomyselne na návrh Komisie podrobné predpisy na zdanenie reťazových plnení medzi zdaniteľnými osobami, aby takéto predpisy mohli nadobudnúť účinnosť 1. januára 1994.

Článok 4

1. Členské štáty prispôbia svoje terajšie systémy dane z pridanej hodnoty ustanoveniam tejto smernice.

Prijímú potrebné právne a správne predpisy tak, aby ich prispôbené systémy nadobudli účinnosť od 1. januára 1993.

Členské štáty však môžu stanoviť, že údaje týkajúce sa plnení uvedených v poslednom pododseku článku 22 (6) b), pri ktorých sa daň stáva splatnou v priebehu prvých troch kalendárnych mesiacov roku 1993, musia byť obsiahnuté najneskôr v súhrnom prehlásení za druhý kalendárny štvrtrok 1993.

2. Odchylné od druhého pododseku odseku 1 sú členské štáty oprávnené prijať potrebné právne a správne predpisy tak, aby najneskôr od 1. januára 1984 vykonávali ustanovenia nasledujúcich odsekov článku 1:

— odsek 11,

— odsek 13, pokiaľ sa vzťahuje na článok 28c (E) (3),

— odsek 19, pokiaľ sa vzťahuje na tretí pododsek článku 21 l) a),

— odsek 20, pokiaľ sa vzťahuje na záväzky súvisiace s plneniami uvedenými v predchádzajúcich zarážkach.

Členské štáty, ktoré od 1. januára 1993 používajú opatrenia rovnocenné s horeuvedenými opatreniami, prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, že zásady stanovené v článku 22 (6) a v platných predpisoch spoločenstva o administratívnej spolupráci v oblasti nepriamych daní sa budú dodržiavať od 1. januára 1993.

(¹) Ú. v. ES L 192, 24.7.1985, s. 20. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 90/237/EHS (Ú. v. ES L 133, 24.5.1990, s. 91).

(²) Ú. v. ES L 133, 4.6.1969, s. 6. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 91/680/EHS (Ú. v. ES L 376, 31.12.1991, s. 1).

3. Odchylne od druhého pododseku odseku 1 je Spolková republika Nemecko najneskôr do 1. októbra 1993 oprávnená prijať potrebné právne a správne predpisy nutné na vykonávanie ustanovení článku 1 (10) s prihliadnutím na článok 28 a (la) a).

4. Členské štáty upovedomia Komisiu o predpisoch, ktoré prijímajú na uplatňovanie tejto smernice.

5. Členské štáty oznámia Komisii znenie vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

6. Keď členské štáty prijímajú tieto predpisy, priamo v nich uvedú odkaz na túto smernicu, alebo takýto odkaz uverejnia pri ich úradnom vyhlásení. Spôsob odkazu určia členské štáty.

Článok 5

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 14. decembra 1992

*Za Radu
predseda*
N. LAMONT